

Questions and Answers / Questions et Réponses

No./N° 1

Project Description / Description de projet High-Throughput Sonicator / Sonicateur à haut débit		
Solicitation No./ N° de sollicitation 23-58248	Project No./N° de projet	W.O. No./N° d'ordre de travail
Departmental Representative / Représentant Ministériel Kacendra Dion	Date May 21, 2024 / 21 mai 2024	
Notice: This Q&A shall form part of the tender documents and all conditions shall apply and be read in conjunction with the RFP.		Avis: Cet Q&R fait partie intégrale des dossiers d'appel d'offres; toutes les conditions énoncées doivent être lues et appliquées en conjonction avec la DDP.

Q1. Why do you require tube rotation?

A1. After evaluation, we can accept other method but NRC is using the instrument to break down biosafety level 2 bacteria. We have updated the requirement to reflect the modification. You can find the amendments in this below document.

Q2. The temperature must be adjustable to 5°C or less.
Why do you need a temperature of 5 or less?

A2. The cooling process is to avoid degradation of our compounds of interest during cell breakage.

Q3. Table 1: High-throughput Sonicator
Applications (All the applications must be demonstrated by a study)

"Demonstration with supporting study": is an "application note" sufficient, or is a scientific publication required?

A3. Yes, an application note is sufficient

Q4. In ANNEX "A" - STATEMENT OF REQUIREMENT:
Installation

May we ask that the above Installation section be amended to allow for virtual, remote installation assistance?

A4. Yes, we can accept remote installation

Q5. In ANNEX "A" - STATEMENT OF REQUIREMENT:
Training:

Can you accept remote training ?

A5. Yes, we can accept remote training

Q6. In ANNEX "A" - STATEMENT OF REQUIREMENT:
Warranty:

Defective units must be returned to the manufacturer properly packed with all transportation charges prepaid. Is this acceptable?

A6. Yes, it's acceptable

Q7. Can the supplier deliver the goods to the loading dock at the above address, or must they carry the goods to a specific room within the building?

A7. Yes, the quipment can be delivered at the loading dock

Q8. Can you accept to extend the Solicitation closing date?

A8. We accept to extend until June 4th, 2024

Q1. Pourquoi avez-vous besoin d'une rotation des tubes ?

R1. Après évaluation, nous pouvons accepter une autre méthode, mais le CNRC utilise l'instrument pour décomposer les bactéries de niveau de biosécurité 2. Nous avons mis à jour l'exigence pour refléter la modification. Vous trouverez les modifications dans le document ci-dessous.

Q2. La température doit être réglable à 5°C ou moins.
Pourquoi faut-il une température de 5°C ou moins ?

R2. Le processus de refroidissement a pour but d'éviter la dégradation de nos composés d'intérêt lors de la rupture des cellules.

Q3. Tableau 1 : Sonicateur à haut débit
Applications (toutes les applications doivent être démontrées par une étude)

"Démonstration avec étude à l'appui" : une "note d'application" suffit-elle ou une publication scientifique est-elle nécessaire ?

R3. Oui, une note d'application est suffisante.

Q4. Dans l'ANNEXE "A" - DECLARATION D'EXIGENCE :

Installation

Pouvons-nous demander que la section "Installation" ci-dessus soit modifiée pour permettre une assistance virtuelle à l'installation à distance ?

R4. Oui, nous pouvons accepter l'installation à distance.

Q5. Dans l'ANNEXE "A" - DECLARATION D'EXIGENCE :

Formation :

Pouvez-vous accepter une formation à distance ?

R5. Oui, nous pouvons accepter la formation à distance.

Q6. Dans l'ANNEXE "A" - DECLARATION D'EXIGENCE :

Garantie :

Les unités défectueuses doivent être renvoyées au fabricant correctement emballées et tous les frais de transport doivent être payés d'avance. Est-ce acceptable ?

R6. Oui, c'est acceptable.

Q7. Le fournisseur peut-il livrer les marchandises sur le quai de chargement à l'adresse susmentionnée ou doit-il les transporter dans une pièce spécifique du bâtiment ?

A7. Oui, le matériel peut être livré au quai de chargement.

Q8. Pouvez-vous accepter de prolonger la date de clôture de l'appel d'offres ?

A8. Nous acceptons de prolonger la date de clôture jusqu'au 4 juin 2024.

RFP 23-58248 Amendment

Modification of requirement

Modification of Intallation request

Modification of Training request

Modification of Warranty request

Extension of solicitation 23-58248 from May 24 to June 4

Modification de l'exigence

Modification de la demande d'installation

Modification de la demande de formation

Modification de la demande de garantie

Extension de l'appel d'offres 23-58248 du 24 mai au 4 juin

Under Solicitation requirements, REMOVE point 9 and REPLACE with the following:

Specification required:

- Demonstrated by a study, each sample must be subject to the same conditions and tubes must stay closed. Results must be consistent from one tube to the next in the same batch. To be achieved, tubes rotation or another method can be use during the sonication process.

Under Solicitation requirements, REMOVE and REPLACE with the following:

Installation

- The Contractor must provide support in person or remotely to install, integrate and configure all deliverables at the location specified in the contract. Where applicable, this includes, but is not limited to, providing necessary moving and installation resources, packing materials, vehicles, cranes, personnel and floor protection boards. The Contractor must apply all related materials necessary for the complete installation, integration and configuration of the deliverables on site. This includes, but is not limited to, all electrical connectors, cables and other accessories necessary for the installation, integration and configuration of the delivered products. Upon successful completion of installation, integration and configuration of the deliverables, the Contractor must provide the Technical Authority with written notification that the deliverables are ready for testing.
- The Contractor must begin installation within 30 calendar days of delivery and must complete installation within 30 calendar days of the installation start date.

Following installation, a service report with test results must be delivered.

Training:

- The contractor must provide training on-site or remotely in French or English. Training must cover the operation and handling of the equipment. Training must include, but is not limited to, product functionality, features and limitations. The Contractor must provide on-site or remotely training within 30 calendar days of installation.

Warranty

- Warranty coverage for the unit must include a minimum of two years of manufacturer's warranty which includes all parts and labor.

Under Solicitation Closes, REMOVE the date. and REPLACE with the following:

Solicitation Closes – L'invitation prend fin

**at – à 02 :00 PM
on – le June 4, 2024**

.....

Dans les exigences de l'appel d'offres, SUPPRIMER le point 9 et le REMPLACER par ce qui suit :

Spécifications de rendement

- Démontrer par une étude, chaque échantillon doit être soumis aux mêmes conditions et les tubes doivent rester fermés. Les résultats doivent être homogènes d'un tube à l'autre dans une même batch. Pour ce faire, la rotation des tubes ou une autre méthode peut être utilisée pendant le processus de sonication.

Dans les exigences de l'appel d'offres, SUPPRIMER et le REMPLACER par ce qui suit :

Installation

Le contractant doit fournir une assistance en personne ou à distance pour installer, intégrer et configurer tous les produits livrables à l'endroit spécifié dans le contrat. Le cas échéant, cela inclut, sans s'y limiter, la fourniture des ressources nécessaires au déménagement et à l'installation, des matériaux d'emballage, des véhicules, des grues, du personnel et des planches de protection du sol. Le contractant doit appliquer tous les matériaux connexes nécessaires à l'installation, à l'intégration et à la configuration complètes des produits livrables sur le site. Cela comprend, sans s'y limiter, tous les connecteurs électriques, câbles et autres accessoires nécessaires à l'installation, à l'intégration et à la configuration des produits livrés. Une fois l'installation, l'intégration et la configuration des produits livrés terminées avec succès, le contractant doit fournir au responsable technique une notification écrite indiquant que les produits livrés sont prêts à être testés.

Le contractant doit commencer l'installation dans les 30 jours civils suivant la livraison et l'achever dans les 30 jours civils suivant la date de début de l'installation.

Après l'installation, un rapport de service contenant les résultats des tests doit être remis.

Formation

L'entrepreneur doit fournir une formation sur place ou à distance en français ou en anglais. La formation doit porter sur le fonctionnement et la manipulation de l'équipement. La formation doit inclure, sans s'y limiter, la fonctionnalité, les caractéristiques et les limites du produit. Le contractant doit fournir une formation sur site ou à distance dans les 30 jours calendaires suivant l'installation.

Garantie

La couverture de la garantie de l'unité doit inclure un minimum de deux ans de garantie du fabricant, incluant toutes les pièces et la main d'œuvre.

Sous l'invitation prend fin, SUPPRIMER la date et les REMPLACER par ce qui suit :

<p>L'invitation prend fin – Solicitation Closes</p> <p><u>à</u> – at 14 h <u>le</u> – on 4 juin, 2024</p>
--